

## საქართველოს სტანდარტი

მანქანები და მოწყობილობა სამთო მოპოვებისა და მექანიკური დამუშავების  
ბუნებრივი ქვის-უსაფრთხოება-მოთხოვნები ჯაჭვიანი და სარტყელიანი  
მჭრელი მანქანებისათვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 6 მაისი  
№ 41 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული  
კომიტეტის სტანდარტი ენ 15164:2008 „, მანქანები და მოწყობილობა სამთო მოპოვებისა  
და მექანიკური დამუშავების ბუნებრივი ქვის-უსაფრთხოება-მოთხოვნები ჯაჭვიანი და  
სარტყელიანი მჭრელი მანქანებისათვის“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტოს რეგისტრში: 2016 წლის 6 მაისის  
№268-1.3-9144

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით  
გავრცელება

EUROPEAN STANDARD

EN 15164

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2008

ICS 73.120

English Version

## Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for chain- and belt-slitting machines

Machines et installations d'extraction et d'usinage des  
pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux  
coupeuses à chaîne et à sangle

Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung  
von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen für Ketten- und  
Gurt-Steinschrämmmaschinen

This European Standard was approved by CEN on 18 April 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	Page
<b>Foreword.....</b>	<b>4</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>5</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>6</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>7</b>
<b>4 List of significant hazards .....</b>	<b>10</b>
<b>5 Safety requirements and/or protective measures .....</b>	<b>10</b>
<b>5.1 General.....</b>	<b>10</b>
<b>5.2 Mechanical hazards .....</b>	<b>11</b>
<b>5.2.1 Protection against moving parts.....</b>	<b>11</b>
<b>5.2.2 Positioning and stabilizing devices for transportable machines .....</b>	<b>11</b>
<b>5.3 Movement of machines on the rails.....</b>	<b>12</b>
<b>5.3.1 General requirements.....</b>	<b>12</b>
<b>5.3.2 Requirements for transportable machines .....</b>	<b>12</b>
<b>5.3.3 Requirements for machines with powered trolley movement .....</b>	<b>13</b>
<b>5.4 Loss of stability.....</b>	<b>13</b>
<b>5.5 Transport and positioning of machines and sub-assemblies .....</b>	<b>13</b>
<b>5.5.1 Transport of the machines.....</b>	<b>13</b>
<b>5.5.2 Positioning of the machines .....</b>	<b>13</b>
<b>5.4.3 Transport of rails sections.....</b>	<b>14</b>
<b>5.4.4 Handling of the cutting arm .....</b>	<b>15</b>
<b>5.6 Maintenance .....</b>	<b>15</b>
<b>5.7 Ergonomic aspects.....</b>	<b>15</b>
<b>5.8 Electrical equipment and energy supply.....</b>	<b>15</b>
<b>5.8.1 Connectors and cables .....</b>	<b>15</b>
<b>5.8.2 Cable-less remote control.....</b>	<b>15</b>
<b>5.8.3 Electric plug and socket .....</b>	<b>15</b>
<b>5.8.4 Emergency stop .....</b>	<b>15</b>
<b>5.8.5 Safety-related parts of the control systems.....</b>	<b>15</b>
<b>5.8.6 Mode selector switch .....</b>	<b>16</b>
<b>5.8.7 Supply disconnecting device .....</b>	<b>16</b>
<b>5.8.8 Protection degree of the enclosures .....</b>	<b>16</b>
<b>5.9 Electrical hazards .....</b>	<b>16</b>
<b>5.9.1 General.....</b>	<b>16</b>
<b>5.9.2 Safety requirements related to electromagnetic phenomena .....</b>	<b>16</b>
<b>5.10 Power failure .....</b>	<b>16</b>
<b>5.11 Hydraulic and pneumatic components.....</b>	<b>17</b>
<b>6 Verification of safety requirements and/or protective measures .....</b>	<b>17</b>
<b>7 Information for use .....</b>	<b>17</b>
<b>7.1 General.....</b>	<b>17</b>
<b>7.2 Signals and warning devices .....</b>	<b>17</b>
<b>7.3 Instruction handbook .....</b>	<b>17</b>
<b>7.3.1 General.....</b>	<b>17</b>
<b>7.3.2 Description of the machine.....</b>	<b>17</b>
<b>7.3.3 Instructions for transport, handling and storage of the machine and its dismountable parts .....</b>	<b>18</b>
<b>7.3.4 Instructions for the installation and the use of the machine .....</b>	<b>19</b>
<b>7.3.5 Maintenance instructions .....</b>	<b>20</b>

7.3.6 Spare parts list.....	20
7.4 Marking .....	20
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC.....	22
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC.....	23

## **Figures**

Figure 1 — Transportable chain- or belt-slitting machine for open-cast quarries .....	8
Figure 2 — Chain-slitting machine for underground quarries .....	8
Figure 3 — Stationary chain- or belt-slitting machine.....	9
Figure 4 — Gantry chain- or belt-slitting machine.....	9
Figure 5 — Fixed and adjustable guards .....	11
Figure 6 — Stabilizing and positioning devices.....	12
Figure 7 — Machine-lifting by ropes .....	13
Figure 8 — Machine-lifting by a rocker arm.....	14
Figure 9 — Example of rails-lifting points .....	14

## **Tables**

Table 1 — List of significant hazards .....	10
---	----

## Foreword

This document (EN 15164:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 “Construction equipment and building material machines — Safety”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.